



gaudí reus

L'originalitat consisteix
a tornar a l'origen La originalidad
consiste en volver al origen
Originality means going back
to the source L'originalité
consiste à revenir à l'origine

CAT. Antoni Gaudí va néixer a Reus l'any 1852. Va ser batejat a l'església prioral de Sant Pere i, durant setze anys, va viure a la casa familiar, on hi havia la caldereria, que va ser clau en l'aprenentatge de Gaudí, sobretot per a la qualitat de veure i captar l'espai. En finalitzar el batxillerat a Reus, se'n va anar a Barcelona a estudiar Arquitectura. Quan ja era un arquitecte reconegut va mantenir regularment el contacte amb els amics i col·legues de Reus.

ESP. Antoni Gaudí nació en Reus en el año 1852. Fue bautizado en la iglesia prioral de Sant Pere y, durante dieciséis años, vivió en la casa familiar, donde se hallaba la calderería, que fue esencial en el aprendizaje de Gaudí, sobre todo por la propiedad de ver y captar el espacio. Al finalizar el bachillerato en Reus se fue a Barcelona a estudiar Arquitectura. Cuando ya se convirtió en un arquitecto reconocido, mantuvo regularmente el contacto con los amigos y colegas de Reus.

ENG. Antoni Gaudí was born in Reus in the year 1852. He was baptised in the priory church of Sant Pere and lived for sixteen years in the family home, which also housed the coppersmith's workshop which played such an essential part in Gaudí's learning process, above all in terms of seeing and capturing space. After finishing high school in Reus, he left for Barcelona to study architecture. Later on, once he had become a successful architect, he stayed in regular contact with his friends and colleagues in Reus.

FRA. Antoni Gaudí est né à Reus en 1852 et a été baptisé dans l'église priorale de Sant Pere. Il a vécu seize ans dans la maison familiale, où la chaudronnerie a joué un rôle primordial dans son apprentissage, notamment pour acquérir la capacité de voir et de saisir l'espace. Il a obtenu son baccalauréat à Reus puis s'est installé à Barcelone pour étudier l'architecture. Même après être devenu un architecte de renom, il a toujours gardé le contact avec ses amis et ses collègues de Reus.



**GAUDÍ CENTRE
RUTA
GAUDÍ&REUS
RUTA
MODERNISTA
CASA NAVÀS
INSTITUT PERE
MATA**

CAT. Us recomanem iniciar la visita al Gaudí Centre, situat en ple cor de la ciutat. Aquest és l'únic espai temàtic dedicat a la vida i l'obra de Gaudí. Es tracta d'un centre d'interpretació dissenyat amb les últimes tecnologies, per experimentar i descobrir els secrets del geni i de la seva innovadora arquitectura.

Després, descobrireu els indrets més importants que es conserven a Reus relacionats amb Gaudí, que estan senyalitzats i es poden localitzar en el plànol de la Ruta Gaudí&Reus.

Continueu la visita amb la Ruta del Modernisme, un interessant passeig per la ciutat per gaudir de les façanes d'un dels conjunts d'edificis d'estil modernista més importants d'Europa. Per conèixer millor l'esplendor del Modernisme de Reus és imprescindible realitzar la visita guiada a l'interior dels edificis més destacats de l'arquitecte modernista Domènech i Montaner: l'Institut Pere Mata i la Casa Navàs.

ESP. Os recomendamos empezar la visita en el Gaudí Centre, ubicado en pleno centro de la ciudad. Este es el único ámbito temático dedicado a la vida y a la obra de Gaudí. Se trata de un espacio de interpretación diseñado con las últimas tecnologías, para experimentar y descubrir los secretos del genio y su innovadora arquitectura.

Después descubriréis los lugares más importantes que se conservan en Reus relacionados con Gaudí, que están señalizados y se pueden localizar en el mapa de la Ruta Gaudí&Reus.

Se puede continuar la visita con la Ruta del Modernismo un interesante paseo por la ciudad para disfrutar de las fachadas de uno de los conjuntos de edificios de estilo modernista más importantes de Europa. Para conocer mejor el esplendor del Modernismo de Reus, es imprescindible realizar la visita guiada por el interior de los edificios más destacados del arquitecto modernista Domènech i Montaner: el Instituto Pere Mata y la Casa Navàs.

ENG. We recommend that you start by visiting the Gaudí Centre, located right in the city centre. The Gaudí Centre is the only visitor centre specifically devoted to the life and work of Antoni Gaudí. It is an interpretation centre equipped with the latest technology to let you experience and discover the secrets of Gaudí's genius and his ground-breaking architecture.

Afterwards you can discover all the most important remaining places in Reus that have a connection to Gaudí. These are signposted and you can find them on the Gaudí&Reus Route map.

Carry on your visit with the Catalan Modernism Route, an interesting stroll through the city to admire the façades of one of Europe's finest collections of Art Nouveau-style buildings. To get to know Reus Catalan Modernism in all its splendour, you really must take the guided tour inside two masterpieces by the Catalan Modernist architect Domènech i Montaner: the Pere Mata Institute and the Casa Navàs.

FRA. Nous vous conseillons de commencer la visite par le Gaudí Centre, en plein cœur de la ville. Le Gaudí Centre est le seul centre thématique consacré à la vie et à l'œuvre de Gaudí. Il s'agit d'un espace d'interprétation construit à l'aide des dernières technologies qui permet d'expérimenter et de révéler les secrets du génie et de son architecture innovatrice.

Vous découvrirez ensuite les sites liés à Gaudí les plus importants conservés dans Reus. Ces derniers sont signalisés et vous pouvez les localiser sur la carte de la Route Gaudí&Reus.

Vous pouvez poursuivre la visite avec la Route moderniste, une intéressante promenade dans la ville pour admirer les façades de l'un des ensembles d'édifices de style Art Nouveau les plus importants d'Europe. Pour mieux connaître la splendeur du Modernisme de Reus, vous devez absolument assister à la visite guidée de l'intérieur des bâtiments les plus remarquables de l'architecte Domènech i Montaner : l'Institut Pere Mata et la Casa Navàs.